



LOCKSMITH AND LOCKSMITH APPRENTICE INDIVIDUAL INITIAL/RENEWAL APPLICATION

SOLICITUD INICIAL/RENOVACION INDIVIDUAL PARA CERRAJERO Y APRENDIZ DE CERRAJERO

**(By authority of Article XVII of Chapter 8A of the Code of Miami-Dade County)
(Por la autoridad del Artículo XVII del Capítulo 8A del Código del Condado de Miami-Dade)**

(For Official Use Only) / (Sólo para uso oficial)
Locksmith License # _____ Apprentice Permit # _____

1. Check One: Initial _____ Renewal _____
Marque una opción: Inicial _____ Renovación _____

2. Check One: Business Owner _____ Employee _____
Marque una opción: Dueño del negocio Empleado

3. Check One: Locksmith _____ Locksmith Apprentice _____
Marque una opción: Cerrajero Aprendiz de cerrajero

4. Last Name _____ First _____ Middle Initial _____
Apellido Nombre Inicial del segundo nombre

5. Date of Birth _____ Social Security Number _____
Fecha de nacimiento Número del seguro social

6. Home Address _____ City/State/Zip: _____
Dirección del domicilio Ciudad/Estado/Código postal

7. Phone Number _____ Cellular Phone Number _____
Numero telefónico Numero del celular

8. List all convictions, in any jurisdiction, whether or not adjudication has been withheld, for felonies, misdemeanors or ordinance violations (excluding traffic violations), for robbery, burglary, larceny, theft, possession of a stolen car, breaking and entering, or any other crime related to locksmithing for the past five (5) years for the applicant. If none, enter the word "none".

Indique todas las infracciones, en cualquier jurisdicción, incluidas las de los tribunales en que se haya retenido la adjudicación, en relación con todo delito grave o infracción de ordenanzas (excluidas las infracciones del tránsito por parte del solicitante), que involucre robo, hurto, posesión de un auto robado o algún otro delito relacionado con la cerrajería en los últimos cinco (5) años. Si no hay nada semejante, escriba "none".

9. List all convictions, in any jurisdiction, whether or not adjudication has been withheld, of any felony involving moral turpitude relating to sex, the use of a deadly weapon, homicide, violence against a law enforcement officer, or as a habitual violent felony offender for the applicant. If none, enter the word "none".

Indique toda condena, en cualquier jurisdicción, incluidas las de los tribunales en que se haya retenido la adjudicación, en relación con todo delito grave del solicitante que involucre una conducta moral impropia y el uso de un arma mortal, homicidio, violencia en contra de un oficial de la policía o como delincuente violento habitual. Si no hay nada semejante, escriba "none".

10. Number of years you performed locksmith work _____

Número de años que lleva como cerrajero

11. Provide the name(s), registration number(s), telephone number(s) and address(es) of each Locksmith Business that you currently operate or are currently employed by. (Attach additional sheets if necessary)

Dé el nombre y apellido, número de inscripción, número telefónico y dirección de cada cerrajero con quien o para quien usted trabaja actualmente. (Adjunte hojas adicionales si fuera necesario)

Business Name: _____	
<i>Nombre de la compañía</i>	
Registration Number: _____	Telephone Number: _____
<i>Numero de la inscripción</i>	<i>Numero teléfono</i>
Address: _____	City/State/Zip: _____
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad/Estado/Código Postal</i>

Business Name: _____	
<i>Nombre de la compañía</i>	
Registration Number: _____	Telephone Number: _____
<i>Numero de la inscripción</i>	<i>Numero teléfono</i>
Address: _____	City/State/Zip: _____
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad/Estado/Código Postal</i>

12. Do you owe money to Miami-Dade County, Florida, either individually or through any other business, as a result of any of the following: unpaid civil penalties; unpaid administrative costs for a hearing; unpaid County investigative, enforcement, testing or monitoring costs; or unpaid liens?

¿Debe usted dinero al Condado de Miami-Dade o al Estado de la Florida, individualmente o a través de algún negocio, como resultado de una de las siguientes cuestiones: multas civiles sin pagar; costos administrativos sin pagar por una audiencia; costos de investigación condales; cumplimiento de la ley; costos de exámenes o monitoreo; y embargos preventivos sin pagar?

Yes/Sí _____ No/No _____

If yes, provide the circumstances on an attached sheet of paper.

Si la respuesta es que sí, explique las circunstancias en una hoja de papel adjunta.

The following questions are optional and will be used for statistical purposes only.

Las siguientes preguntas son opcionales y serán usadas solamente para fines estadísticos.

13. Race / Raza

- White (Non-Hispanic)/Blanco (No hispano)
 Black /Negro
 Hispanic /Hispano
 Other /Otro _____

14. Primary Language Spoken / Idioma principal

- English /Inglés
 Spanish /Español
 Creole /Creol
 French /Francés
 Other /Otro _____

15. Gender/Género

- Male / Masculino Female / Femenino

Initial applicants only
Los solicitantes iniciales s3lamente

Requirement To Be Licensed As A Locksmith
Requisito para obtener la licencia de cerrajero

An applicant for an Initial Miami-Dade County Locksmith License must meet one of the following requirements:

Todo solicitante para obtener una licencia inicial como cerrajero en el Condado de Miami-Dade tiene que satisfacer uno de los requisitos siguientes:

1. Served as a Miami-Dade County Locksmith Apprentice for a minimum of one (1) year.
Haber prestado servicios como aprendiz de cerrajero en el Condado de Miami-Dade al menos por un (1) a3o.
2. Engaged actively as a Locksmith for a minimum of one (1) year as verified by an affidavit by a Locksmith Supervisor or Locksmith Business Owner. (See attachment #1 for affidavit form)
Haber trabajado activamente como cerrajero al menos por un (1) a3o conforme a la verificaci3n expuesta en una declaraci3n por un cerrajero supervisor o el due3o de una cerrajer3a. (Rem3tase al anexo #1 para el formulario de la declaraci3n jurada)
3. Engaged actively as a Locksmith for a minimum of one (1) year as verified by affidavits by at least three (3) persons affiliated with the locksmith industry. (See attachment #1 for affidavit form)
Haber trabajado activamente como cerrajero al menos por un (1) a3o conforme a lo verificado en declaraciones juradas al menos por tres (3) personas afiliadas con el giro de la cerrajer3a. (Rem3tase al anexo #1 para el formulario de la declaraci3n jurada)

Initial and renewal applicants must submit two passport size pictures.

Los solicitantes de iniciales y renovaci3n deben someter dos retratos del tama3o de pasaporte.

Background Check / Investigaci3n de antecedentes

An applicant for an initial and renewal Locksmith License or Locksmith Apprentice Permit are required to complete a criminal background check and have passport photos taken as part of the application process.

Como solicitante de un permiso inicial y de renovaci3n para la licencia de cerrajero o de aprendiz de cerrajero, es obligatorio que d3 la informaci3n referente a los antecedentes penales y se le tomen fotograf3as como parte de del proceso de la solicitud.

Application Fees
Cuota de la solicitud

Business Owner----- <i>Dueño de negocio</i>	None <i>Ninguna</i>
Initial Locksmith License----- <i>Licencia inicial de cerrajero</i>	Prorated* <i>Prorrataada*</i>
Initial Locksmith Apprentice Permit----- <i>Permiso inicial de aprendiz de cerrajero</i>	Prorated* <i>Prorrataada*</i>

*Initial fees will be determined upon submission of the application based on the birth date of the applicant.

**Se determinarán las cuotas iniciales cuando se entregue la solicitud según la fecha de nacimiento del solicitante.*

Business Owner----- <i>Dueño de negocio</i>	None <i>Ninguna</i>
Late fee----- <i>Cuota de atraso</i>	\$15 \$15

Renewal Locksmith License----- <i>Renovación de licencia de cerrajero</i>	\$30 for 1 year (\$60 for 2 years) \$30 para 1 año (\$60 para dos años)
Late fee----- <i>Cuota de atraso</i>	\$15 \$15

Renewal Locksmith Apprentice Permit----- <i>Permiso de renuevo de aprendiz de cerrajero</i>	\$20 for 1 year (\$40 for 2 years) \$20 para 1 año (\$40 para 2 años)
Late fee----- <i>Cuota de atraso</i>	\$10 \$10

Background Check Fee***----- <i>Costo para verificación de antecedente criminal***</i>	\$24.00 \$24.00
---	--------------------

***A criminal background check is conducted of all applicants.

****Todo solicitante será sometido a una verificación de antecedentes criminales.*

SIGNATURE / FIRMA

I, _____, the undersigned, under the penalties of perjury, declare that I
(Print name)

have read the forgoing application and verify that the facts stated in it are true and complete.

I will abide by the provisions of the Code of Miami-Dade County and all other applicable laws.

I understand that civil penalties may be imposed for violations of provisions of the Miami-Dade County Code.

I acknowledge that omissions or false statements will be grounds for suspension, revocation or non-issuance of a Locksmith License or Apprentice Permit.

Signature

Date

*Yo, _____, so pena de perjurio, declaro que he leído esta
Nombre y apellido en letra de molde
solicitud y verifico que los hechos declarados son verdaderos y sin omisiones.*

Acataré las disposiciones del Código del Condado de Miami-Dade y todas las leyes pertinentes.

Sé que las omisiones o declaraciones falsas serán motivos para la suspensión, revocación o negación de la licencia de cerrajería o permiso de aprendiz.

Firma

Fecha

Employer Only

I, Owner of _____, have employed
Mr./Ms. _____ as a locksmith

Sign: _____ Date: _____

El empleador Sólo

*Yo Propietario de _____, he empleado ha
Mr./Ms. _____ como un cerrajero*

El signo: _____ La Fecha: _____

INITIALS ONLY
LOS INICIALES SOLO

LOCKSMITH EXPERIENCE AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA SOBRE LA EXPERIENCIA DEL CERRAJERO

1. Locksmith Applicant's Name: _____
Nombre y apellido del solicitante de cerrajero

2. Briefly describe in what capacity you know the Locksmith Applicant. (e.g. supervisor, coworker, supplier, business affiliate, etc.)
Describa brevemente la capacidad en que usted conoce al solicitante de cerrajero (Ejemplos: supervisor, compañero de trabajo, proveedor, socio comercial, etc.)

3. Time period in which you have personal knowledge that the Locksmith Applicant worked as a Locksmith:

Período de tiempo en que usted ha tenido conocimiento personal de que el solicitante de cerrajero trabajó de cerrajero:

From/De: _____ To/A: _____

4. Your Name: _____
Su nombre y apellido

5. Your Address: _____
Su dirección

6. Your Phone Number: _____ Your E-mail Address _____
Su número de teléfono Su dirección electrónica

7. Your Business Affiliation: _____
Su afiliación comercial

I, _____, the undersigned, under penalties of perjury, declare that I
(Print name)

have read the foregoing affidavit and verify that the facts stated in it are true and complete.

Yo, _____, el signatario, so pena de perjurio, declaro que he leído la
(Escriba su nombre y apellido en letra de molde)

declaración jurada adjunta y verifico que los datos son ciertos y que están completos.

Signatura/Firma

Date/Fecha